

GRABO REMOTE BY GRABO®

REMOTE CONTROL
ACCESSORY FOR VACUUM
LIFTING DEVICES
OPERATOR'S MANUAL



- EN REMOTE CONTROL ACCESSORY FOR
VACUUM LIFTING DEVICES
- FR ACCESSOIRE DE TÉLÉCOMMANDE
POUR LES DISPOSITIF DE LEVAGE À
VIDE
- ES ACCESORIO CON CONTROL REMOTO
PARA DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN
POR VACÍO

GRABO® Headquarters & locations

GRABO® tools are invented, developed, manufactured, and serviced by Nemo Power Tools and distributed by various partners. Our wholly-owned subsidiary companies are located in Las Vegas, Hong Kong, Huizhou, Shenzhen, and Israel.

USA - service & headquarters:

Nemo Power Tools LLC

Eastern Commerce Center
6000 S Eastern Ave, Suite 9E
Las Vegas, Nevada, 89119 USA

Email: USA@GRABO.com
Website: www.GRABO.com
Phone: (+1) 725 210-2072

Hong Kong - Global distribution:

Nemo Power Tools Limited

21st Floor, CMA Building
64 Connaught Road Central
Hong Kong

Email: Info@nemopowertools.com
Website: www.NemoPowerTools.com
Phone: (+852) 300 15741

Huizhou - The GRABO® factory

Nemo Power Tools (HuiZhou) Ltd

Fourth Industrial Area, Luokeng
Village,
Xiaotie District, Xiaojinkou Town,
Huicheng District, Huizhou City,
Guangdong Province, China

Email: HZ@GRABO.com
Website: www.NemoGRABO.cn
Phone: (+86) 0752-2369680

Shenzhen - Logistics & Engineering

Nemo (Shenzhen) Ltd

Room 201, No.12 in the First Area,
the Fifth Industrial Area, Shangfen
Community, Minzhi Street, Longhua
District, Shenzhen City, Guangdong
Province, China

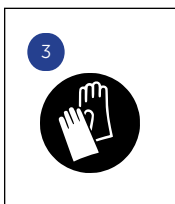
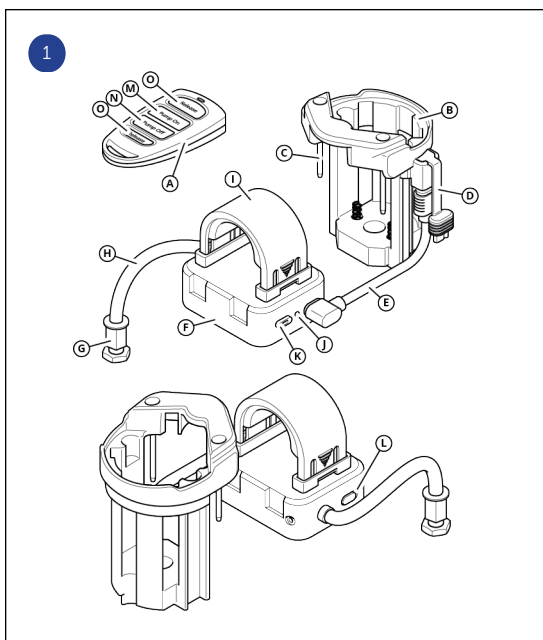
Email: SZ@NemoPowerTools.com
Website: www.NemoGRABO.cn
Phone: (+86) 0752-2369680

Israel - R&D & Innovation center

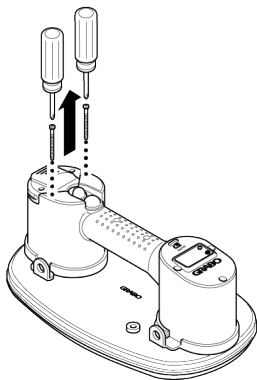
NPT (Israel) LTD

Almog 118,
Shar Efraim, Israel 4283500

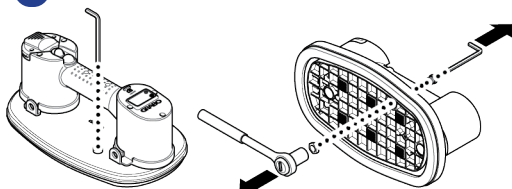
Email: Gizmo@GRABO.com
Website: www.GRABO.com
Phone: (+972) 054 4745412

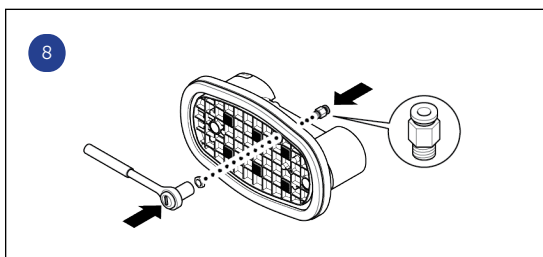
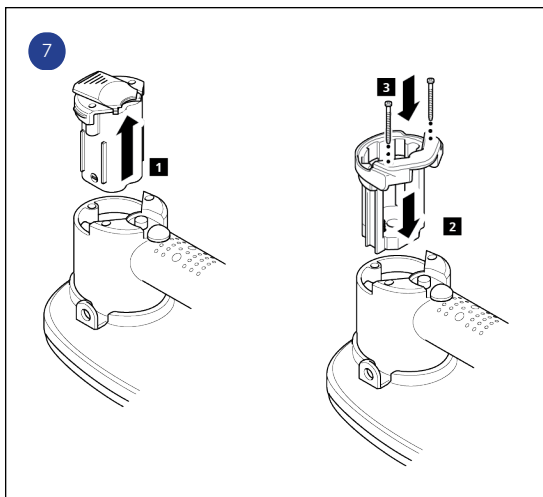


5

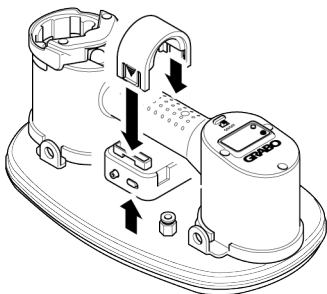


6

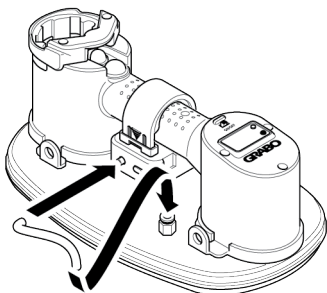




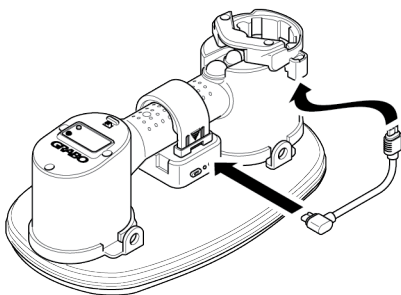
9



10



11



EN	OPERATOR'S MANUAL	ORIGINAL INSTRUCTIONS	<u>9</u>
FR	MANUEL D'UTILISATEUR	TRADUCTION DU MANUEL D'UTILISATEUR D'ORIGINE	<u>15</u>
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	TRADUCCIÓN DEL ORIGINAL MANUAL DE INSTRUCCIONES	<u>22</u>

GRABO REMOTE BY GRABO®

INTRODUCTION

GRABO® REMOTE is a remote controlled accessory for operating GRABO® vacuum lifters from a safe distance on a job site. The GRABO® REMOTE has a built-in air valve that enables GRABO® vacuum lifters to remotely pick up a panel or release it. When successfully paired with an RF connection, the GRABO® REMOTE can simultaneously control multiple GRABO® vacuum lifters, creating a dynamic hands-free material lifting and handling system.

- ! Read this instruction manual carefully before use and save it for future reference. ②

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Remote control accessory for vacuum lifting devices	GRABO® REMOTE
Model	GRABO® REMOTE (GR-V1)
Compatible devices	GRABO® PRO, NEMO GRABO®
Working voltage	14.8 V
Rated power	3 W
Receiving sensitivity	-107 dBm
Operating frequency	433.92 MHz
Control effect	Operate several vacuum lifters at the same time. If you operate several GRABO® REMOTE'S at the same time, they will not interfere with each other.
Control distance	30 m
Service life (remote control)	> 10000 times, > 800h
Net weight (with battery)	260gr (0.57 lbs)
Working temperature	0-55°C (32-131°F)

⚠ WARNING: Read all the safety warnings and instructions and store them safely for future reference. Failure to adhere to these warnings may result in serious injury and damage to equipment.

SCOPE OF DELIVERY

NOTICE: The exact scope of delivery may change, but it will always contain the items listed below. If your delivery includes any additional items, these will be listed separately.

BASIC SCOPE OF DELIVERY:

- Battery casing
- Connecting wire
- Circuit connector
- Control box
- M4x40 Phillips pan head self-tapping screws (2)
- Circle shaped valve
- Clip (2)
- Remote control
- Oval shaped valve
- Operator's manual

DEVICE ELEMENTS ①

A. Remote control	I. Clip
B. Battery casing	J. Indicator light
C. Screw	K. Pairing button
D. Short circuit line	L. Power switch on the control box
E. Connecting wire	M. Green button: Pump On
F. Control box	N. Yellow button: Pump Off
G. Valve (circle-shaped or oval-shaped)	O. Red buttons: Release
H. Exhaust pipe	

SAFETY

GRABO® REMOTE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: The GRABO® REMOTE is not suitable for work environments with strong electronic interference. The maximum distance from the remote control in an open space is 30m. The distance will be reduced if there is a barrier (wall) in between.

⚠ WARNING: Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. The vacuum lifter is not a toy.

⚠ WARNING: Read and understand this manual and its safety instructions before using the product. Failure to do so can result in serious injury or death.

EXPLANATION OF SYMBOLS USED ON TOOL

② Read all relevant operator's manuals before use, including the operator's manual of the GRABO® vacuum lifter and its safety warnings.

③ and ④ Wear protective shoes and gloves

INSTALLATION

⚠ WARNING: Only qualified, certified personnel may install the equipment.

⚠ WARNING: Make sure to place all parts correctly and according to the instructions. Failure to do so may affect the proper functioning of the product.

⚠ WARNING: Only use the product when correctly and completely installed. Be aware that the manufacturer cannot be held responsible for tool damage and/or personal injuries resulting from the incorrect installation of the product.

Before installing the GRABO® REMOTE, check the contents of the package. Contact the manufacturer if any parts are missing or damaged.

INSTALLATION ON THE GRABO® PRO

Recommended tools:

- Phillips screwdriver
- 5 mm Allen key
- 14 mm hex socket
- Ratchet wrench/spanner
- 30 mm adjustable spanner

To install the device on the GRABO® PRO vacuum lifter:

1. Place the vacuum lifter on an even, clean and stable surface.
2. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws from the vacuum lifter. Save them for later use. ⑤
3. Place the vacuum lifter on its side.
4. Use the **ratchet wrench/spanner** with a **14 mm hex socket** and a **5 mm Allen key** to remove the bolt and bolt plug from the vacuum lifter. ⑥
5. Remove the battery from the vacuum lifter and replace it with the **battery casing** ⑧. Attach it to the vacuum lifter by using the supplied **screws**. ⑦
6. Use the **ratchet wrench/spanner** with a **14 mm hex socket** and a **30 mm adjustable spanner** to attach the **oval-shaped valve** ⑨ to the vacuum lifter. ⑧
7. Attach the **control box** ② with the **clip** ① to the handle of the vacuum lifter. Make sure to use the correct size retainer. ③
8. Attach the **exhaust pipe** ④ to the **control box** ② by putting it onto its air outlet. ⑩
9. Attach the other end of the **exhaust pipe** ④ to the **oval-shaped valve** ⑨ on the vacuum lifter by pushing its blue rim down and releasing it when the exhaust pipe is in place.
10. Use the **connecting wire** ⑤ to connect the **battery casing** ⑧ with the **control box** ②. ⑪
11. Put the battery from the vacuum lifter into the **battery casing** ⑧.

To remove the GRABO® REMOTE from the vacuum lifter and disassemble it, follow these instructions in reverse order.

INSTALLATION ON THE NEMO GRABO®

NOTICE: The illustrations in these instructions depict the GRABO® PRO instead of the NEMO GRABO®. In these cases, the same operation is required. Make sure to use the circle-shaped seal component in Step 6 instead of the oval-shaped component.

Recommended tools:

- Phillips screwdriver
- 10 mm hex socket
- Ratchet wrench/spanner
- 30 mm adjustable spanner

To install the device on the NEMO GRABO® vacuum lifter:

1. Place the vacuum lifter on an even, clean, and stable surface
2. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws from the vacuum lifter. Save them for later use. ⑤
3. Remove the rubber bumper from the manometer on the vacuum lifter
4. Use the **ratchet wrench/spanner** with a **10 mm hex socket**, and a **30 mm adjustable spanner** to remove the manometer from the vacuum lifter. Save the manometer for later use. ⑥
5. Remove the battery from the vacuum lifter and replace it with the **battery casing** ⑧. Attach it to the vacuum lifter by using the supplied **screws**. ⑦
6. Use the **ratchet wrench/spanner** with a **10 mm hex socket**, and a **30 mm adjustable spanner** to attach the **circle-shaped valve** ⑨ to the vacuum lifter. ⑧
7. Attach the **control box** ⑩ with the **clip** ⑪ to the handle of the vacuum lifter. Make sure to use the correct size clip. ⑨
8. Attach the **exhaust pipe** ⑫ to the **control box** ⑩ by putting it onto its air outlet. ⑫
9. Attach the other end of the **exhaust pipe** ⑫ to the **circle-shaped valve** ⑨ on the vacuum lifter by pushing its blue rim down and releasing it when the exhaust pipe is in place.
10. Use the **connecting wire** ⑬ to connect the **battery casing** ⑧ with the **control box** ⑩. ⑬
11. Put the battery from the vacuum lifter into the **battery casing** ⑧.

To remove the GRABO® REMOTE from the vacuum lifter and disassemble it, follow these instructions in reverse order.

PAIRING THE GRABO® REMOTE TO THE VACUUM LIFTER

The GRABO® REMOTE can be paired with multiple GRABO® vacuum lifters to control them simultaneously.

To use the GRABO® REMOTE, establish a connection to the GRABO® vacuum lifter by pairing it:

1. Make sure the **power switch on the control box** ① is in the ON position. ①
2. Press and hold the **pairing button** ② and press any button on the **Remote control** ④ .
The **indicator light** ③ flashes three times when the pairing is successful.

OPERATION

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the power tool in question. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

⚠ WARNING: Using the GRABO® vacuum lifters while the battery is low may result in injury and damage to the materials being lifted. It is advisable to only use fully charged batteries before using the GRABO® REMOTE and GRABO® vacuum lifters.

NOTICE: Before use, ensure the GRABO® REMOTE is paired successfully to the GRABO® vacuum lifter.

To operate a GRABO® vacuum lifter with the GRABO® REMOTE:

1. Position the GRABO® vacuum lifter firmly against the surface of the object you want to lift.
2. Put the **power switch on the control box** ① in the ON position.
3. The **indicator light** ③ illuminates.
4. Put the power switch on the GRABO® vacuum lifter in the ON position.
5. Press the green motor power button on the GRABO® vacuum lifter.
6. Turn on the motor by pressing the green '**pump on**' button ⑤ on the **remote control** ④ .
7. Within seconds, the GRABO® vacuum lifter creates a seal on the surface of the item you want to lift.
8. To turn off the motor on the GRABO® vacuum lifter, press the yellow '**pump off**' button ⑥ on the **remote control** ④ .
9. When using the GRABO® PRO, the GRABO® vacuum lifter detects that maximum pressure is reached, and the motor will automatically turn off.
For automatic pumping, make sure the motor is turned on when lifting the objects.
10. When you are done lifting, simultaneously press the two red '**release**' buttons ⑦ on the **remote control** ④ to release the pressure.
The GRABO® vacuum lifter releases the item you are lifting. To preserve battery life, put the power switch on the GRABO® vacuum lifter and the **power switch on the control box** ① in the OFF position.

EXPLANATION OF VISUAL INDICATORS

- The blue **indicator light** ① flashes once: the GRABO® REMOTE is receiving a signal from the **remote control** ②.
- The blue **indicator light** ① flashes three times: the GRABO® REMOTE is paired successfully to a GRABO® vacuum lifter.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Under no circumstances should the GRABO® REMOTE be opened for repairs or any other purpose by anyone other than an after-sales service technician authorised by Nemo Power Tools Ltd. Opening the GRABO® REMOTE will invalidate the manufacturer's warranty. If the GRABO® REMOTE does not function properly, contact our customer service department or an authorised dealer for assistance.

TROUBLESHOOTING

If you have any questions about operating or troubleshooting the GRABO® REMOTE, visit the FAQ and troubleshooting sections at www.GRABO.com.

DISPOSAL

Do not dispose of electric equipment, batteries, accessories, and packaging in domestic waste receptacles, in line with the European Directive 2012/19/EC on the waste disposal of electrical and electronic equipment and the Directive's implementation in accordance with your national law. Do not dispose of electric equipment, batteries, accessories, and packaging in domestic waste. Electrical equipment that has reached the end of its life shall be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. The WEEE symbol ④ will remind you of this when the time comes to dispose of it.

DECLARATION OF CONFORMITY

Nemo Power Tools Ltd hereby declares that this product is in compliance with all applicable directive requirements. The full text of the Declaration of Conformity is available at <https://GRABO.com/certificates/>.

GRABO REMOTE PAR GRABO®

INTRODUCTION

GRABO® REMOTE est un accessoire de télécommande permettant d'utiliser les dispositifs de levage à vide de GRABO® à une distance de sécurité sur un chantier. Le GRABO® REMOTE est doté d'une vanne d'air intégrée qui permet aux dispositifs de levage à vide de GRABO® de prendre ou de relâcher un panneau à distance. Lorsqu'il est associé à une connexion RF, le GRABO® REMOTE peut commander simultanément plusieurs dispositifs de levage à vide de GRABO®, créant ainsi un système dynamique de levage et de manipulation de matériaux sans les mains.

- ! Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le dispositif et le conserver pour toute référence ultérieure. ②

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Accessoire de télécommande pour les dispositifs de levage à vide	GRABO® REMOTE
Modèle	GRABO® REMOTE (GR-V1)
Dispositifs compatibles	GRABO® PRO, NEMO GRABO®
Tension de travail	14.8 V
Puissance nominale	3 W
Sensibilité de la réception	-107 dBm
Fréquence d'exploitation	433,92 MHz
Effet de commande	Exploiter plusieurs dispositifs de levage à vide en même temps. En utilisant plusieurs GRABO® REMOTE en même temps, ils n'interféreront pas entre eux.
Distance de commande	30 m
Durée de vie (télécommande)	> 10 000 fois, > 800 h
Poids net (avec batterie)	260 g (0,57 lbs)
Température de travail	0 – 55 °C (32 – 131 °F)

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et instructions de sécurité et bien les conserver pour une consultation ultérieure. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves et endommager l'équipement.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

AVIS : L'étendue exacte de la livraison peut changer, mais elle comprendra toujours les articles énumérés ci-dessous. Si la livraison contient des articles supplémentaires, ceux-ci seront énumérés séparément.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON DE BASE :

- Boîte de batterie
- Fil de connexion
- Connecteur de circuit
- Boîte de commande
- Vis autotaraudeuses à tête bombée cruciforme M4 x 40 (2)
- Vanne en forme circulaire
- Clip (2)
- Télécommande
- Vanne en forme ovale
- Manuel d'utilisateur

ÉLÉMENTS DU DISPOSITIF ①

A. Télécommande	I. Clip
B. Boîte de batterie	J. Voyant d'indication
C. Vis	K. Bouton de couplage
D. Ligne de court-circuit	L. Interrupteur d'alimentation sur la boîte de commande
E. Fil de connexion	M. Bouton vert : pompe Marche
F. Boîte de commande	N. Bouton jaune : pompe Arrêt
G. Vanne (en forme circulaire ou ovale)	O. Boutons rouges : lâcher
H. Tuyau d'échappement	

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DU GRABO® REMOTE

⚠ AVERTISSEMENT : Le GRABO® REMOTE ne convient pas aux environnements de travail présentant de fortes interférences électroniques. La distance maximale de la télécommande dans un espace ouvert est de 30 mètres. La distance sera réduite s'il y a une barrière (mur) entre les deux.

⚠ AVERTISSEMENT : Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le dispositif de levage à vide n'est pas un jouet.

⚠ AVERTISSEMENT : Lire et comprendre ce manuel et ses instructions de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS SUR L'OUTIL

② Lire tous les manuels d'utilisateur pertinents avant l'utilisation, y compris le manuel d'utilisateur du dispositif de levage à vide de GRABO® et ses avertissements de sécurité.

③ et ④ Porter des chaussures et des gants de protection

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT : Seul du personnel qualifié et certifié peut installer l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT : Veiller à placer toutes les pièces correctement et conformément aux instructions. Le non-respect de cette consigne peut affecter le bon fonctionnement du produit.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utiliser le produit que s'il est correctement et complètement installé. Il faut savoir que le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux outils et / ou de blessures corporelles résultant d'une installation incorrecte du produit. Avant d'installer le GRABO® REMOTE, vérifier le contenu de l'emballage. Contacter le fabricant si des pièces sont manquantes ou endommagées.

INSTALLATION SUR LE GRABO® PRO

Outils recommandés :

- Tournevis cruciforme
- Clé Allen de 5 mm
- Douille hexagonale de 14 mm
- Clé à cliquet / clé à molette
- Clé à molette de 30 mm

Pour installer le dispositif sur le dispositif de levage à vide GRABO® PRO :

1. Placer le dispositif de levage à vide sur une surface plane, propre et stable.
2. Utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis du dispositif de levage à vide. Les conserver pour une utilisation ultérieure. ③
3. Placer le dispositif de levage à vide sur le côté.
4. Utiliser la **clé à cliquet / clé à molette** avec une **douille hexagonale de 14 mm** et une **clé Allen de 5 mm** pour retirer le boulon et le bouchon du dispositif de levage à vide. ⑥
5. Retirer la batterie du dispositif de levage à vide et la remplacer par la **boîte de batterie** ⑧ . La fixer au dispositif de levage à vide à l'aide des **vis** fournies. ⑦
6. Utiliser la **clé à cliquet / clé à molette** avec une **douille hexagonale de 14 mm** et une **clé à molette de 30 mm** pour fixer la **vanne en forme ovale** ⑨ au dispositif de levage à vide. ⑩
7. Fixer la **boîte de commande** ⑤ avec le **clip** ① à la poignée du dispositif de levage à vide. Veiller à utiliser le dispositif de retenue de la bonne taille. ⑨
8. Fixer le **tuyau d'échappement** ⑭ à la **boîte de commande** ⑤ en le plaçant sur sa sortie d'air. ⑩

9. Fixer l'autre extrémité du **tuyau d'échappement** ④ à la **vanne en forme ovale** ⑤ du dispositif de levage à vide en poussant son bord bleu vers le bas et en le relâchant lorsque le tuyau d'échappement est en place.
10. Utiliser le **fil de connexion** ⑤ pour relier la **boîte de batterie** ⑥ à la **boîte de commande** ⑥ . ⑩
11. Placer la batterie du dispositif de levage à vide dans la **boîte de batterie** ⑥ .

Pour retirer le GRABO® REMOTE du dispositif de levage à vide et le démonter, suivre ces instructions dans l'ordre inverse.

INSTALLATION SUR LE NEMO GRABO®

AVIS : Les illustrations de ces instructions représentent le GRABO® PRO au lieu du NEMO GRABO®. Dans ces cas, la même procédure est nécessaire. Veiller à utiliser le composant de vide en forme circulaire à l'étape 6 au lieu du composant en forme ovale.

Outils recommandés :

- Tournevis cruciforme
- Douille hexagonale de 10 mm
- Clé à cliquet / clé à molette
- Clé à molette de 30 mm

Pour installer le dispositif sur le dispositif de levage à vide NEMO GRABO® :

1. Placer le dispositif de levage à vide sur une surface plane, propre et stable
2. Utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis du dispositif de levage à vide. Les conserver pour une utilisation ultérieure. ③
3. Retirer le pare-chocs en caoutchouc du manomètre au dispositif de levage à vide
4. Utiliser la **clé à cliquet / clé à molette** avec une **douille hexagonale de 10 mm** et une **clé à molette de 30 mm** pour retirer le manomètre du dispositif de levage à vide. Conserver le manomètre pour une utilisation ultérieure. ⑥
5. Retirer la batterie du dispositif de levage à vide et la remplacer par la **boîte de batterie** ⑥ . La fixer au dispositif de levage à vide à l'aide des **vis** fournies. ⑦
6. Utiliser la **clé à cliquet / clé à molette** avec une **douille hexagonale de 10 mm** et une **clé à molette de 30 mm** pour fixer la **vanne en forme circulaire** ⑤ au dispositif de levage à vide. ⑧
7. Fixer la **boîte de commande** ⑥ avec le **clip** ① à la poignée du dispositif de levage à vide. Veiller à utiliser le clip de la bonne taille. ⑨
8. Fixer le **tuyau d'échappement** ④ à la **boîte de commande** ⑥ en le plaçant sur sa sortie d'air. ⑩

9. Fixer l'autre extrémité du **tuyau d'échappement** ④ à la **vanne en forme circulaire** ⑤ du dispositif de levage à vide en poussant son bord bleu vers le bas et en le relâchant lorsque le tuyau d'échappement est en place.
10. Utiliser le **fil de connexion** ⑥ pour relier la **boîte de batterie** ⑧ à la **boîte de commande** ⑦ . ⑩
11. Placer la batterie du dispositif de levage à vide dans la **boîte de batterie** ⑧ .

Pour retirer le GRABO® REMOTE du dispositif de levage à vide et le démonter, suivre ces instructions dans l'ordre inverse.

COUPLAGE DU GRABO® REMOTE AVEC LE DISPOSITIF DE LEVAGE À VIDE

Le GRABO® REMOTE peut être couplé à plusieurs dispositifs de levage à vide de GRABO® pour les commander simultanément.

Pour utiliser le GRABO® REMOTE, il faut établir une connexion avec le dispositif de levage à vide de GRABO® en le couplant :

1. S'assurer que l'**interrupteur d'alimentation de la boîte de commande** ① soit en position MARCHE. ①
2. Appuyer et maintenir le **bouton de couplage** ② enfoncé et appuyer sur n'importe quel bouton de la **télécommande** ③ .
Le **voyant d'indication** ④ clignote trois fois lorsque le couplage est réussi.

EXPLOITATION

 **AVERTISSEMENT** : Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec l'outil électrique en question. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures corporelles graves.

 **AVERTISSEMENT** : L'utilisation des dispositifs de levage à vide de GRABO® lorsque la batterie est déchargée peut entraîner des blessures et endommager les matériaux soulevés. Il est conseillé de n'utiliser que des batteries entièrement chargées avant d'utiliser le GRABO® REMOTE et les dispositifs de levage à vide de GRABO®.

AVIS : Avant l'utilisation, s'assurer que le GRABO® REMOTE soit correctement couplé au dispositif de levage à vide de GRABO®. Pour exploiter un dispositif de levage à vide de GRABO® avec le GRABO® REMOTE :

1. Bien placer le dispositif de levage à vide de GRABO® contre la surface de l'objet à soulever.

2. Mettre l'**interrupteur d'alimentation de la boîte de commande** ① en position MARCHE.
3. Le **voyant d'indication** ② s'allume.
4. Placer l'interrupteur d'alimentation du dispositif de levage à vide de GRABO® en position MARCHE.
5. Appuyer le bouton vert d'alimentation du moteur du dispositif de levage à vide de GRABO®.
6. Allumer le moteur en appuyant sur le **bouton « Pompe Marche »** vert ③ de la télécommande ④.
7. En quelques secondes, le dispositif de levage à vide de GRABO® crée un vide sur la surface de l'objet à soulever.
8. Pour éteindre le moteur du dispositif de levage à vide de GRABO®, appuyer sur le **bouton « Pompe Arrêt »** jaune ③ de la **télécommande** ④.
9. Lors de l'utilisation du GRABO® PRO, le dispositif de levage à vide de GRABO® détecte que la pression maximale est atteinte et le moteur s'arrête automatiquement.
Pour le pompage automatique, s'assurer que le moteur soit en marche lorsque les objets sont soulevés.
10. Lors de la fin du levage, appuyer simultanément sur les deux **boutons « Lâcher »** rouges ③ de la **télécommande** ④ pour relâcher la pression.
Le dispositif de levage à vide de GRABO® libère l'objet soulevé. Pour préserver la durée de vie de la batterie, mettre l'interrupteur d'alimentation du dispositif de levage à vide de GRABO® et l'**interrupteur d'alimentation de la boîte de commande** ① en position ARRÊT.

EXPLICATION DES INDICATEURS VISUELS

- Le **voyant d'indication** bleu ① clignote une fois : le GRABO® REMOTE reçoit un signal de la **télécommande** ④.
- Le **voyant d'indication** bleu ① clignote trois fois : le GRABO® REMOTE est correctement couplé à un dispositif de levage à vide de GRABO®.

MAINTENANCE



ATTENTION : Le GRABO® REMOTE ne doit en aucun cas être ouvert pour être réparé ou pour toute autre raison par une personne autre qu'un technicien du service après-vente agréé par Nemo Power Tools Ltd. L'ouverture du GRABO® REMOTE entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.

Si le GRABO® REMOTE ne fonctionne pas correctement, contacter notre service client ou un concessionnaire agréé pour obtenir de l'aide.

DÉPANNAGE

En cas de questions concernant l'exploitation ou le dépannage du GRABO® REMOTE, consulter les rubriques FAQ et dépannage sous www.GRABO.com.

ÉLIMINATION

Ne pas jeter l'équipement électrique, les batteries, les accessoires et les emballages dans les poubelles à déchets ménagers, conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et à la mise en œuvre de la directive conformément à sa propre législation nationale. Ne pas éliminer l'équipement électrique, les batteries, les accessoires et l'emballage dans les déchets ménagers. Les équipements électriques arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un établissement de recyclage compatible avec l'environnement. Le symbole DEEE  le rappellera au moment de l'élimination.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nemo Power Tools Ltd déclare par la présente que ce produit est conforme à toutes les exigences des directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sous : <https://GRABO.com/certificates/>.

GRABO REMOTE DE GRABO®

INTRODUCCIÓN

GRABO® REMOTE es un accesorio con control remoto que permite operar los elevadores por vacío GRABO® desde una distancia segura. El GRABO® REMOTE incorpora una válvula de aire que permite a los elevadores por vacío GRABO® recoger o soltar un panel de forma remota. Cuando se vincula correctamente con una conexión RF, el GRABO® REMOTE puede controlar simultáneamente varios elevadores por vacío GRABO®, creando un sistema dinámico de elevación y manipulación de materiales manos libres.

- ! Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro. ②

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Accesorio con control remoto para dispositivos de elevación por vacío	GRABO® REMOTE
Modelo	GRABO® REMOTE (GR-V1)
Dispositivos compatibles	GRABO® PRO, NEMO GRABO®
Tensión de servicio	14.8 V
Potencia nominal	3 W
Sensibilidad de recepción	-107 dBm
Frecuencia de funcionamiento	433.92 MHz
Efecto de control	Utilizar varios elevadores por vacío al mismo tiempo. Si acciona varios GRABO® REMOTE al mismo tiempo, no se producirán interferencias entre ellos.
Distancia de control	30 m
Vida útil (control remoto)	>10000 veces, >800h
Peso neto (con batería)	260 g (0,57 lb)
Temperatura de funcionamiento	0-55 °C (32-131 °F)

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas advertencias puede originar problemas graves y daños en el equipo.

ALCANCE DE SUMINISTRO

AVISO: El alcance exacto de suministro puede variar, pero siempre contendrá los artículos enumerados a continuación. Si la entrega contiene artículos adicionales, se enumerarán por separado.

ALCANCE DE SUMINISTRO:

- Carcasa de la batería
- Cable de conexión
- Conector del circuito
- Caja de control
- Tornillos autorroscantes Phillips de cabeza plana M4x40 (2)
- Válvula circular
- Abrazadera (2)
- Control remoto
- Válvula ovalada
- Manual del operador

ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO ①

A. Control remoto	I. Abrazadera
B. Carcasa de la batería	J. Indicador luminoso
C. Tornillo	K. Botón de vinculación
D. Línea de cortocircuito	L. Interruptor de alimentación de la caja de control
E. Cable de conexión	M. Botón verde: Bomba encendida
F. Caja de control	N. Botón amarillo: Bomba apagada
G. Válvula (circular u ovalada)	O. Botones rojos: Liberación
H. Tubo de escape	

SEGURIDAD

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL GRABO® REMOTE

⚠ ADVERTENCIA: El GRABO® REMOTE no es adecuado para entornos de trabajo con fuertes interferencias electrónicas. La distancia máxima del control remoto en un espacio abierto es de 30 m. La distancia se verá reducida si se interpone alguna barrera (pared).

⚠ ADVERTENCIA: Los niños no deben jugar con el dispositivo. El elevador por vacío no es un juguete.

⚠ ADVERTENCIA: Lea y comprenda este manual y sus instrucciones de seguridad antes de usar el producto. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LA HERRAMIENTA

② Lea todos los manuales del operador pertinentes antes de utilizar el dispositivo, incluyendo el manual del operador del elevador por vacío GRABO® y sus advertencias de seguridad.

③ y ④ Debe usarse calzado y guantes de protección

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Solo personal cualificado y certificado puede instalar el equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar todas las piezas correctamente y como se indica en las instrucciones. De lo contrario, el correcto funcionamiento del producto podría verse afectado.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice el producto únicamente cuando esté correcta y completamente instalado. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños causados a herramientas y/o lesiones personales resultantes de una instalación incorrecta del producto.

Antes de instalar el GRABO® REMOTE, compruebe la integridad del paquete. Póngase en contacto con el fabricante si falta alguna pieza o si detecta daños.

INSTALACIÓN EN EL GRABO® PRO

Herramientas recomendadas:

- Destornillador Phillips
- Llave Allen de 5 mm
- Llave hexagonal de 14 mm
- Llave de carraca/llave inglesa
- Llave ajustable de 30 mm

Para instalar el dispositivo en el elevador por vacío GRABO® PRO proceda de la siguiente manera:

1. Coloque el elevador por vacío sobre una superficie uniforme, limpia y estable.
2. Utilice un destornillador Phillips para retirar los dos tornillos del elevador por vacío. Guárdelos para utilizarlos más adelante. ⑤
3. Coloque el elevador por vacío de lado.
4. Utilice la **llave de carraca** con un **dado hexagonal de 14 mm** y una **llave Allen de 5 mm** para retirar el perno y el tapón del elevador por vacío. ⑥
5. Retire la batería del elevador por vacío y sustitúyala por la **carcasa de la batería** ⑧. Fijela al elevador por vacío con los **tornillos** suministrados. ⑦
6. Utilice la **llave de carraca** con un **dado hexagonal de 14 mm** una **llave inglesa ajustable de 30 mm** para fijar la **válvula ovalada** ⑨ al elevador por vacío. ⑥
7. Fije la **caja de control** ⑤ con la **abrazadera** ① al mango del elevador por vacío. Asegúrese de utilizar un retenedor del tamaño correcto. ⑨
8. Conecte el **tubo de escape** ④ a la **caja de control** ⑤ colocándolo en su salida de aire. ⑩

9. Conecte el otro extremo del **tubo de escape** ⑨ a la **válvula ovalada** ⑤ del elevador por vacío empujando su borde azul hacia abajo y soltándolo cuando el tubo de escape esté en su sitio.
10. Utilice el **cable de conexión** ⑤ para conectar la **carcasa de la batería** ⑧ con la **caja de control** ⑦ . ⑩
11. Coloque la batería del elevador por vacío en la **carcasa de la batería** ⑧ .

Para retirar el GRABO® REMOTE del elevador por vacío y desmontarlo, efectúe estos pasos en orden inverso.

INSTALACIÓN EN EL NEMO GRABO®

AVISO: Las ilustraciones de estas instrucciones muestran el GRABO® PRO en lugar del NEMO GRABO®. En estos casos, se aplica el mismo procedimiento. Asegúrese de utilizar el componente de sellado en forma de círculo en el paso 6 en lugar del componente en forma de óvalo.

Herramientas recomendadas:

- Destornillador Phillips
- Llave hexagonal de 10 mm
- Llave de carraca/llave inglesa
- Llave ajustable de 30 mm

Para instalar el dispositivo en el elevador por vacío NEMO GRABO® proceda de la siguiente manera:

1. Coloque el elevador por vacío sobre una superficie uniforme, limpia y estable
2. Utilice un destornillador Phillips para retirar los dos tornillos del elevador por vacío. Guárdelos para utilizarlos más adelante. ⑤
3. Retire el tope de goma del manómetro del elevador por vacío
4. Utilice la **llave de carraca** con un **dado hexagonal de 10 mm** una **llave inglesa ajustable de 30 mm** para retirar el manómetro del elevador por vacío. Guarde el manómetro para utilizarlo más adelante. ⑥
5. Retire la batería del elevador por vacío y sustitúyala por la **carcasa de la batería** ⑧ . Fijela al elevador por vacío con los **tornillos** suministrados. ⑦
6. Utilice la **llave de carraca** con un **dado hexagonal de 10 mm** una **llave inglesa ajustable de 30 mm** para fijar la **válvula circular** ⑤ al elevador por vacío. ⑥
7. Fije la **caja de control** ⑦ con la **abrazadera** ① al mango del elevador por vacío. Asegúrese de utilizar un retenedor del tamaño correcto. ⑧
8. Conecte el **tubo de escape** ⑨ a la **caja de control** ⑦ colocándolo en su salida de aire. ⑨
9. Conecte el otro extremo del **tubo de escape** ⑨ a la **válvula circular** ⑤ del elevador por vacío empujando su borde azul hacia abajo y soltándolo cuando el tubo de escape esté en su sitio.

10. Utilice el **cable de conexión** ⑤ para conectar la **carcasa de la batería** ⑥ con la **caja de control** ⑦ . ⑩
11. Coloque la batería del elevador por vacío en la **carcasa de la batería** ⑥ .

Para retirar el GRABO® REMOTE del elevador por vacío y desmontarlo, efectúe estos pasos en orden inverso.

VINCULACIÓN DEL GRABO® REMOTE® CON EL ELEVADOR POR VACÍO

El GRABO® REMOTE se puede vincular a varios elevadores por vacío GRABO® para controlarlos simultáneamente.

Para utilizar el GRABO® REMOTE, establezca una conexión con el elevador por vacío GRABO® vinculándolo:

1. Asegúrese de que el **interruptor de alimentación de la caja de control** ① está en la posición ENCENDIDO. ①
2. Mantenga pulsado el **botón de vinculación** ⑧ y pulse cualquier botón del **control remoto** ⑨ .

El **indicador luminoso** ① destella tres veces cuando la vinculación se efectúa correctamente.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con la herramienta eléctrica en cuestión. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de los elevadores por vacío GRABO® mientras la carga de la batería es baja puede provocar lesiones y daños a los materiales que se elevan. Se recomienda utilizar únicamente baterías completamente cargadas antes de utilizar el GRABO® REMOTE y los elevadores por vacío GRABO®.

AVISO: Antes de utilizarlo, asegúrese de que el GRABO® REMOTE está correctamente vinculado al elevador por vacío GRABO®.

Para operar un elevador por vacío GRABO® con el GRABO® REMOTE, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque el elevador por vacío GRABO® firmemente contra la superficie del objeto que desea elevar.
2. Coloque el **interruptor de alimentación de la caja de control** ① en la posición ENCENDIDO.
3. El **indicador luminoso** ① se ilumina.
4. Coloque el interruptor de alimentación del elevador de por GRABO® en la posición ENCENDIDO.

5. Presione el botón verde de alimentación del motor en el elevador por vacío GRABO®.
6. Encienda el motor pulsando el **botón verde "bomba encendida" ④** del control remoto ④.
7. En cuestión de segundos, el elevador por vacío GRABO® genera un sellado en la superficie del objeto que desea elevar.
8. Para apagar el elevador por vacío GRABO®, presione el **botón amarillo "bomba apagada" ⑤** del **control remoto ④**.
9. Con el GRABO® PRO, el elevador por vacío GRABO® detecta que se alcanza la presión máxima y el motor se apaga automáticamente.
Para el bombeo automático, asegúrese de que el motor está encendido al elevar los objetos.
10. Cuando haya terminado el proceso de elevación, pulse simultáneamente los dos **botones rojos de "liberación" ⑥** del **control remoto ④** para liberar la presión.
El elevador por vacío GRABO® libera el elemento que está elevando.
Para preservar la vida útil de la batería, coloque el interruptor de alimentación del elevador por vacío GRABO® y el **interruptor de alimentación de la caja de control ①** en la posición APAGADO.

EXPLICACIÓN DE LOS INDICADORES VISUALES

- El **indicador luminoso azul ①** parpadea una vez: el GRABO® REMOTE recibe una señal del **control remoto ④**.
- El **indicador luminoso azul ①** parpadea tres veces: el GRABO® REMOTE se ha vinculado correctamente al elevador por vacío GRABO®.

MANTENIMIENTO

 **PRECAUCIÓN:** Bajo ninguna circunstancia el GRABO® REMOTE debe abrirse para efectuar reparaciones o para cualquier otro propósito por cualquier persona que no sea un técnico de servicio posventa autorizado por Nemo Power Tools Ltd. La apertura del REMOTO GRABO® invalidará la garantía del fabricante.

Si el GRABO® REMOTE no funciona correctamente, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o con un distribuidor autorizado para obtener ayuda.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o la resolución de problemas del GRABO® REMOTE, visite las secciones de preguntas frecuentes y resolución de problemas en www.GRABO.com.

ELIMINACIÓN

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y la aplicación de la Directiva de conformidad con su legislación nacional, no debe desechar los equipos eléctricos, las pilas, los accesorios ni los embalajes en los contenedores de residuos domésticos. No deseche los equipos eléctricos, las baterías, los accesorios y los embalajes en la basura doméstica. Los equipos eléctricos que hayan llegado al final de su vida útil se recogerán por separado y se devolverán a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente. El símbolo RAEE  se lo recordará cuando sea necesario desecharlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nemo Power Tools Ltd declara que este producto cumple con todos los requisitos de la directiva aplicable. El texto completo de la Declaración de Conformidad está disponible en <https://GRABO.com/certificates/>.

GRABO

GRABO® REMOTE

September 2023 | version 1



By Nemo Power Tools - www.GRABO.com